



亚太地区
10 Toh Guan Road, #07-01
TT International Tradepark
Singapore 608838
电话: 65 6417 2388
传真: 65 6417 2399

中国区
中国北京
经济技术开发区
荣昌东街2号
邮编: 100176
电话: 86 10 5902 3000
传真: 86 10 5902 3199

印度
35A/1/2, Erandawana
Pune 411 038, India
电话: 91 020 6602 7525
传真: 91 020 6602 8090

墨西哥
Eje 122 No. 200 Zona Industrial
San Luis Potosi, S.L.P. 78395, Mexico
电话: 52 444 870 6700
传真: 52 444 824 0082

巴西
Rua Jati, 310, Cumbica
Guarulhos, SP 07180-900, Brazil
电话: 55 11 2186 4195
传真: 55 11 2186 4729

欧洲、独联体、中东和非洲
Manston Park Columbus Ave.
Manston, Ramsgate, Kent CT12 5BF
United Kingdom
电话: 44 1843 255000
传真: 44 1843 255902

拉美地区
3350 Southwest 148th Ave.
Suite 205, Miramar, FL 33027, USA
电话: 1 954 431 5511
传真: 1 954 433 5797

北美地区
1400 73rd Ave. NE
Minneapolis, MN 55432, USA
电话: 1 763 574 5000
传真: 1 763 574 5298

www.cumminspower.com

© 2013 康明斯电力版权所有。"Cummins Power Generation" 和 "Cummins" 是康明斯公司的注册商标。"PowerCommand" 是康明斯电力的注册商标。"Our energy working for you" 和 "The Power of One" 是康明斯电力的商标。本文件中包含的所有信息均为截至付印时的有效资料。如有变更，恕不另行通知。
EA_C_PG_01 V2_1305

可靠、高效、全集成的 康明斯电力进口柴油发电机组



全球实力、区域合作

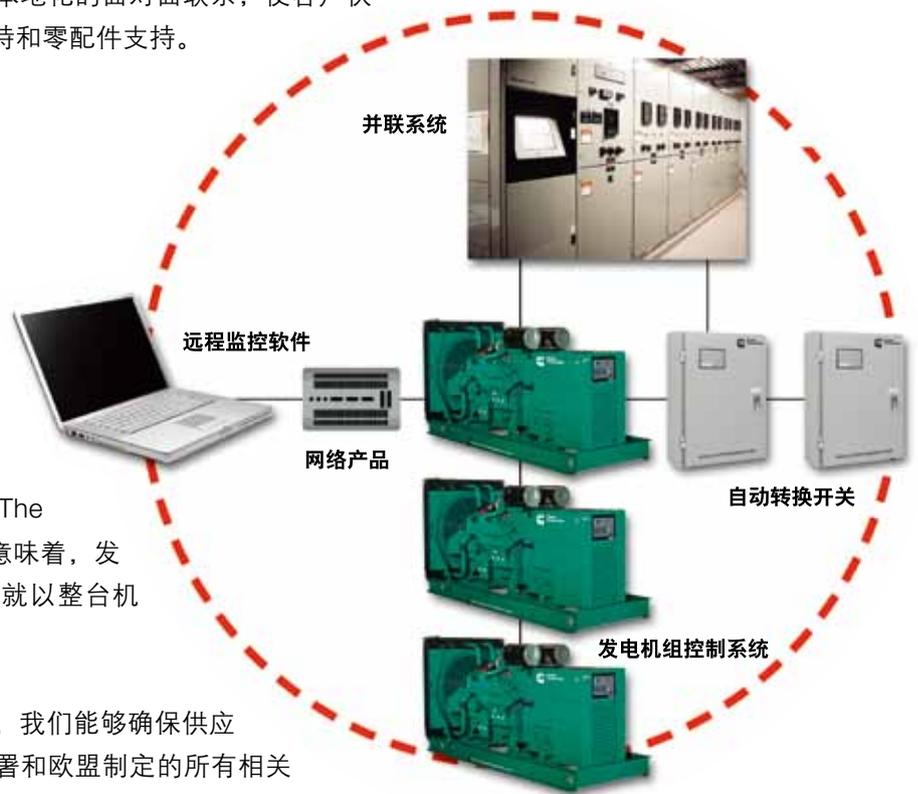
秉承在发电领域90余年的专业经验，我们可以提供恰当的发电、转换和控制技术，致力于满足客户在连续发电、常载、调峰、备载、热电联产和整套电站交钥匙工程等领域的电力需求。

我们的全球服务网络遍布190个国家，拥有600家经销商和6000多家销售和维修网站，可保证向客户提供本地化的面对面联系，使客户快速得到可靠的服务、工程专业支持和零配件支持。

全集成式电力系统

康明斯电力在8 kVA - 3300 kVA 预集成发电机组的设计与制造方面是全球领先制造商。机组的所有主要部件 - 发动机、交流发电机、转换开关和控制系统 - 全部由康明斯公司设计和制造。我们将这种集成方式称之为The Power of One™，这种生产方式意味着，发电机组的每一个部件从一开始，就以整台机组的和谐工作为设计目标。

凭借行业内先进的排放解决方案，我们能够确保供应的发电机组产品可满足美国环保署和欧盟制定的所有相关排放标准。在排放控制领域的长期领先优势，使我们有能力自主开发满足美国环保署（EPA）和欧盟（EU）排放法规和排放要求的整套解决方案。



独特优势

康明斯电力不只是拥有满足客户需求的先进技术。最突出的不同在于康明斯的人力优势，我们遵循着一套简单的准则，即“3R”准则。

客户关系

在康明斯，您面对的是真正可以依赖和信任的人。无论何时何地，我们都能急您所需。

可靠性

当您有电力需求时，完全可以依赖我们为您提供的稳定的电力解决方案。我们将一切付诸于行动，信守我们的承诺。

快速响应

我们的服务保证是：对客户的咨询当天解答、提供交钥匙解决方案，快速交付、瞬间启动和全天候响应的服务热线。

低排放技术

我们一直在致力于满足或超越全球的清洁空气标准。

开发环保产品，创造美好未来

康明斯电力在开发更加清洁、低噪声和更为高效的柴油发电机组方面始终处于行业领先地位。我们致力于满足或超越全球所有执行至2017年或更久的、针对固定式和非道路柴油发动机发电机组的空气质量监管标准。这一切将对保护公众健康、保护重要自然资源做出切实的贡献。



减排新技术

自1996年美国（环保署）和1999年欧盟首次实施非道路柴油发动机排放法规以来，康明斯电力就一直在致力于减排技术的开发，力争将柴油发电机组尾气中主要污染物的排放减少约80%。柴油发动机排放的氮氧化物（NO_x）、碳氢化合物（HC）和颗粒物（PM）等污染物是全球部分居住区产生的烟雾和臭氧的前身物质。我们开发的所有减排技术都是针对缸内设计进行改进，对燃烧过程进行精确的控制。

康明斯电力保证数据中心电力供应

四川成都，风景如画的旅游中心区，也是西部发展的重镇，是众多数据中心及数据库所在地，其中四川移动呼叫中心、中国电信西部数据中心、万国数据成都灾备中心等均采用了康明斯大功率柴油发电机组及配套设备作为其备载电源。康明斯电力产品以其可靠性和高效性为中国各行各业保驾护航，更为保护当地自然环境做出了巨大努力。

柴油发电机组

8 kVA - 550 kVA (50 Hz)

由重型康明斯发动机提供动力的PowerCommand®系列柴油发电机以其燃油经济性，可靠的动力转换性能以及高可靠性获得认可。

输出功率 50Hz

型号	备载		常载		发动机型号	满足排放 EU/TAL/EPA	标配 发电机型号	标配 控制器 型号	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	水箱 (升)
	kVA	kW	kVA	kW							
C8 D5	8.25	6.6	7.5	6	X1.3-G2		PI044D	PS0500	N/A**	N/A**	100
C11 D5	11	8.8	10	8	X1.3-G2		PI044E	PS0500	N/A**	N/A**	100
C17 D5	16.5	13	15	12	X2.5-G2		PI044G	PS0500	1667 x 930 x 1247	582	150
C22 D5	22	17	20	16	X2.5-G2		PI144D	PS0500	1667 x 930 x 1247	582	150
C28 D5	27.5	22	25	20	X2.5-G2		PI144F	PS0500	1667 x 930 x 1247	605	150
C33 D5	33	26.4	30	24	X3.3-G1		PI144G	1.1	1753 x 930 x 1250	875	175
C38 D5	38	30.4	35	28	X3.3-G1		PI144H	1.1	1753 x 930 x 1250	910	175
C44 D5	44	35	40	32	S3.8-G4		UCI224C	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1105	100
C55 D5	55	44	50	40	S3.8-G6		UCI224D	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1120	100
C66 D5	66	52	60	48	S3.8-G7		UCI224F	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1105	100
C44 D5e	44	35.2	40	32	4BT3.3-G3	II	UCI224C	1.1	1753 x 930 x 1256	776	107
C55 D5e	55	44	50	40	4BT3.3-G3	II	UCI224D	1.1	1753 x 930 x 1256	776	107
C90 D5	90	72	82	65	6BTA5.9-G5		UCI224G	1.2	2268 x 1094 x 1576	1555	350
C110 D5	110	88	100	80	6BTA5.9-G5		UCI274C	1.2	2268 x 1094 x 1576	1574	350
C150 D5	150	120	136	109	6BTA5.9-G2		UCI274E	1301	2404 x 1100 x 1472	1206	310
C175 D5e	175	140	158	126	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274F	1.2	2656 x 1100 x 1658	1572	530
C200 D5e	200	160	182	146	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1658	1670	530
C220 D5e	220	176	200	160	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1658	1670	530
C250 D5	250	200	227	182	6CTAA8.3-G2	4g	UCDI274J	1301	2686 x 1300 x 1547	2000	376
C275 D5	275	220	250	200	QSL9-G5	4g	UCDI274K	1.2	3135 x 1100 x 1928	2347	569
C300 D5	300	240	275	220	QSL9-G5	4g	HCI4D	1.2	3549 x 1100 x 1928	2570	569
C330 D5	330	264	300	240	QSL9-G5	4g	HCI4D	1.2	3135 x 1100 x 1928	2570	569
C350 D5	350	280	320	256	NT855-G6		HCI4E	2100	3549 x 1100 x 2078	3386	674
C400 D5	400	320	360	288	NTA855-G4		HCI4F	2100	3549 x 1100 x 2078	3563	674
C440 D5	440	352	400	320	NTA855-G7		HCI5C	2100	3549 x 1100 x 2115	3683	674
C400 D5e	400	320	364	291.2	QSX15-G8	II	HCI4F	2.2	3427 x 1500 x 2066	3878	711
C450 D5e	450	360	409	327.2	QSX15-G8	II	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4121	711
C500 D5e	500	400	455	364	QSX15-G8	II	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4121	711
C550 D5e	550	440	500	400	QSX15-G8	II	HCI5D	2.2	3427 x 1500 x 2066	4975	711

* 不含燃油

** 仅静音型机组，无敞开式机组。



C28 D5



C220 D5e / C200 D6



C330 D5 / C300 D6



C550 D5e

柴油发电机组

12 kW - 500 kW (60 Hz)

一体化设计和制造的结合，为客户打造了无以伦比的设备可靠性、供电质量、出色的性能和高效的运行。

输出功率 60Hz

型号	备载		满载		发动机型号	满足排放 EU/TAL/EPA	标配 发电机型号	标配 控制器 型号	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	水箱 (升)
	kVA	kW	kVA	kW							
C12 D6	15	12	13	11	X2.5-G4		PI044F	PS0500	1667 x 930 x 1247	569	150
C16 D6	20	16	18	15	X2.5-G4		PI044H	PS0500	1667 x 930 x 1247	569	150
C20 D6	25	20	22	18	X2.5-G4		PI144D	PS0500	1667 x 930 x 1247	582	150
C30 D6	37.5	30	33.8	27	X3.3-G2		PI144G	1.1	1753 x 930 x 1250	875	175
C35 D6	43.8	35	40	32	X3.3-G2		PI144H	1.1	1753 x 930 x 1250	910	175
C40 D6	50	40	45	36	S3.8-G8		UCI224C	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1105	150
C50 D6	62.5	50	56.3	45	S3.8-G9		UCI224D	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1120	150
C60 D6	75	60	67	54	S3.8-G10		UCI224E	PS0500	2115 x 1044 x 1516	1145	150
C40 D6	50	40	45	36	4BT3.3-G3		UCI224C	1.1	1753 x 930 x 1256	776	107
C50 D6	62.5	50	56.3	45	4BT3.3-G3		UCI224D	1.1	1753 x 930 x 1256	776	107
C80 D6	100	80	90	72	6BTA5.9-G6		UCI224G	1.2	2268 x 1094 x 1576	1574	350
C100 D6	125	100	114	91	6BTA5.9-G6		UCI274C	1.2	2268 x 1094 x 1576	1598	350
C135 D6	169	135	153	122	6BTA5.9-G2		UCI274E	1301	2404 x 1100 x 1472	1206	310
C150 D6e	188	150	169	135	QSB7-G5	T3	UCI274F	1.2	2656 x 1100 x 1658	1572	530
C175 D6e	218	175	200	160	QSB7-G5	T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1658	1670	530
C200 D6e	250	200	225	180	QSB7-G5	T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1658	1670	530
C225 D6	281	225	256	205	6CTAA8.3-G2		UCDI274J	1301	2686 x 1300 x 1547	2000	376
C250 D6	313	250	282	225	QSL9-G5		UCDI274K	1.2	3086 x 1360 x 1928	2570	569
C275 D6	344	275	313	250	QSL9-G5		HCI4D	1.2	3086 x 1360 x 1928	2570	569
C300 D6	375	300	344	275	QSL9-G5		HCI4D	1.2	3086 x 1360 x 1928	2570	569
C350 D6	438	350	400	320	NTA855-G3		HCI4F	2100	3549 x 1100 x 2078	3563	674
C400 D6	500	400	456	365	NTA855-G5		HCI5C	2100	3549 x 1100 x 2115	3683	674
C450 D6e	562	450	511	409	QSX15-G9	T2	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4121	811
C500 D6e	625	500	568	455	QSX15-G9	T2	HCI5D	2.2	3427 x 1500 x 2066	4271	811

* 不含燃油

** 只有静音型机组，无敞开式机组。

凭借其高性能、低阻抗，康明斯制造的交流发电机在供电要求较高的应用场合中，如数据中心、医院及工业设施，可提供优良的电压波形和电动机启动性能。

冷却系统可确保机组在高温环境下运行性能稳定。

我们的发电机组产品率先采用了一体化微处理器控制系统，该系统实现了调速、调压、发电机组控制和保护功能的无缝整合，优点如下：

- 快速的产品供应
- 稳定的性能和超低的维护成本
- 高效、运行灵活
- 优异的电气性能
- 维护方便以及有效的燃油控制



柴油发电机组

700 kVA - 3300 kVA (50 Hz) / 600 kW - 2750 kW (60 Hz)

输出功率 50Hz

型号	备载		常载		发动机型号	满足排放 EU/TAL/EPA	标配 发电机型号	标配 控制器 型号	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	水箱 (升)
	kVA	kW	kVA	kW							
C700 D5	706	565	640	512	VTA28-G5		HCI5F	3.3	4047 x 1608 x 1942	5760	option
C825 D5A	825	660	750	600	VTA28-G6		HCI6G	3.3	4047 x 1608 x 2187	6040	option
C825 D5	825	660	750	600	QSK23-G3		HCI6G	2100	4266 x 1879 x 2052	6528	option
C900 D5	900	720	820	656	QSK23-G3		HCI6H	2100	4266 x 1879 x 2052	6680	option
C1000 D5	1041	832.8	939	751.2	QST30-G3		HCI6J	3.3	4297 x 1685 x 2079	6296	option
C1100 D5	1110	888	1000	800	QST30-G4		HCI6K	3.3	4571 x 1702 x 2332	7374	option
C1100 D5B	1132	906	1029	823	KTA38-G5		HCI6K	3.3	4470 x 1785 x 2229	8350	option
C1250 D5A	1250	1000	1125	900	KTA38-G9		PI734A	3.3	4387 x 2083 x 2228	9040	option
C1400 D5	1400	1120	1250	1000	KTA50-G3		PI734B	3.3	5283 x 2066 x 2233	10075	option
C1675 D5	1675	1340	1400	1120	KTA50-G8		PI734D	3.3	5690 x 2033 x 2330	10324	option
C1675 D5A	1675	1340	1500	1200	KTA50-GS8		PI734D	3.3	5690 x 2033 x 2330	10324	option
C2000 D5	2063	1650	1875	1500	QSK60-G3		PI734F	3201	6175 x 2286 x 2537	15152	option
C2250 D5	2250	1800	2000	1600	QSK60-G4		PI734G	3201	6175 x 2286 x 2537	15510	option
C2500 D5A	2500	2000	2250	1800	QSK60-G8	4g	LVS1804S	3201	6175 x 2494 x 3166	17217	option
C2750 D5	2750	2200	2500	2000	QSK78-G9	4g	LVS1804R	3.3	5668 x 2313 x 2300	20616	-
C3000 D5	3000	2400	2750	2200	QSK78-G9	4g	LVS1804S	3.3	5668 x 2313 x 2300	20616	-
C3300 D5	3325	2660	3000	2400	QSK78-G6		LVS1824G	3200	5668 x 2313 x 2300	20616	-

输出功率 60Hz

型号	备载		常载		发动机型号	满足排放 EU/TAL/EPA	标配 发电机型号	标配 控制器 型号	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	水箱 (升)
	kVA	kW	kVA	kW							
C600 D6	754	603	681	545	VTA28-G5		HCI5F	3.3	4047 x 1608 x 1942	5760	option
C750 D6	938	750	850	680	QSK23-G3		HCI6H	2100	4266 x 1879 x 2052	6528	option
C800 D6	1000	800	906	725	QSK23-G3		HCI6H	2100	4266 x 1879 x 2052	6528	option
C900 D6	925	1156	835	1044	QST30-G3		HCI6J	3.3	4297 x 1685 x 2079	7374	option
C1000 D6	1265	1012	1150	920	QST30-G4		HCI6K	3.3	4571 x 1702 x 2332	7374	option
C1000 D6B	1276	1020	1160	928	KTA38-G4		HCI6K	3.3	4470 x 1785 x 2229	8350	option
C1250 D6	1588	1270	1400	1120	KTA50-G3		PI734B	3.3	5105 x 2000 x 2238	10075	option
C1500 D6	1931	1545	1608	1286	KTA50-G9		PI734C	3.3	5690 x 2033 x 2330	10326	option
C2000 D6	2000	2500	2281	1825	QSK60-G6		PI734F	3201	6175 x 2286 x 2537	15366	option
C2250 D6A	2813	2250	NA	N/A	QSK60-G9		PI734G	3201	6175 x 2494 x 3166	17217	option
2500 DQLC	3125	2500	2920	2336	QSK78-G6		LVS1804R	3201	5458 x 2251 x 2535	23000	-
2750 DQLD	3438	2750	3125	2500	QSK78-G8		LVS1804S	3201	5458 x 2251 x 2535	23000	-

* 不含燃油



C3000 D5



C2250 D5



C1000 D5 / C900 D6

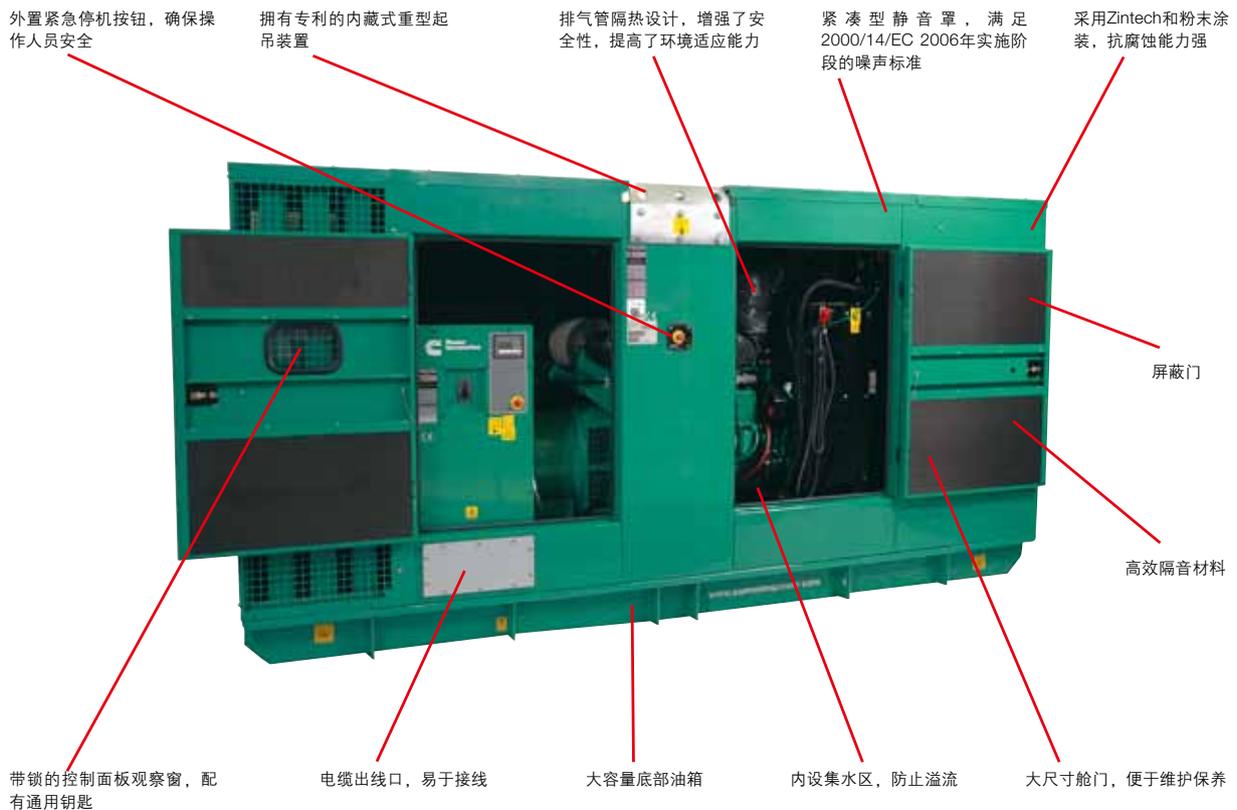
静音罩

康明斯电力的静音罩产品可满足最为严格的噪声要求，在极端恶劣气候条件下也能够为机组提供良好的保护。

- 采用拥有专利的内藏式起吊装置，便于吊装
- 占地空间小、机身低矮
- 所有发电机和发动机控制系统主要部件都便于维修保养
- 隐藏式排气消声器，既能确保安全又可防止锈蚀
- 全部采用不锈钢构造，经久耐用
- 可直接固定于底座油箱或钢结构底座上
- 多种可选件，可满足不同的应用需求
- 满足或超过欧盟2000/14/EC法规2006年实施阶段的要求。

静音罩作为预集成电力系统的一个重要组成部分，其设计减少了安装时间并降低了成本。

C275 D5



静音型发电机组 50 Hz 和 60 Hz

输出频率 50 Hz

型号	备载kVA 50 Hz	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	静音等级		水箱 (升)
				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*	
C8 D5	8	1460 x 850 x 1130	596	69	58	100
C11 D5	11	1460 x 850 x 1130	596	72	62	100
C17 D5	17	2082 x 930 x 1448	907	74	63	150
C22 D5	22	2082 x 930 x 1448	907	74	63	150
C28 D5	27.5	2082 x 930 x 1448	930	74	63	150
C33 D5	33	2242 x 967 x 1513	1235	75	65	175
C38 D5	38	2242 x 967 x 1513	1270	75	65	175
C44 D5	44	2300 x 1100 x 1650	1250	77	68	100
C55 D5	55	2300 x 1100 x 1650	1300	77	68	100
C66 D5	66	2300 x 1100 x 1650	1350	77	68	100
C44 D5e	44	2245 x 969 x 1575	1029	71	62	107
C55 D5e	55	2245 x 969 x 1575	1100	71	62	107
C90 D5	90	2710 x 1050 x 1853	1818	78	69	200
C110 D5	110	2710 x 1050 x 1853	1843	78	69	200
C150 D5	150	2920 x 1136 x 2062	2102	76	67	310
C175 D5e	175	3900 x 1100 x 2062	3108	77	69	513
C200 D5e	200	3900 x 1100 x 2062	3206	76	68	513
C220 D5e	220	3900 x 1100 x 2062	3206	77	69	513
C250 D5	250	3581 x 1360 x 2170	3296	76	68	376
C275 D5	275	4254 x 1424 x 2215	3924	77	69	569
C300 D5	300	4254 x 1424 x 2215	4147	77	69	569
C330 D5	330	4254 x 1424 x 2215	4147	77	69	569
C350 D5	350	5110 x 1563 x 2447	4798	77	70	811
C400 D5	400	5110 x 1563 x 2447	4975	76	69	811
C440 D5	440	5110 x 1563 x 2447	5095	76	69	811
C400 D5e	400	5106 x 1553 x 2447	5183	76	69	711
C450 D5e	450	5106 x 1553 x 2447	5426	77	69	711
C500 D5e	500	5106 x 1553 x 2447	5426	77	69	711
C550 D5e	550	5106 x 1553 x 2447	5576	77	70	711



C17 D5



C55 D5e

输出频率 60 Hz

型号	备载kVA 60 Hz	敞开式机组外形尺寸 (毫米)长*宽	湿重* (千克)	静音等级		水箱 (升)
				dBA @ 1m*	dBA @ 7m*	
C12 D6	15	2082 x 930 x 1448	894	75	65	150
C16 D6	20	2082 x 930 x 1448	894	75	65	150
C20 D6	25	2082 x 930 x 1448	907	75	65	150
C30 D6	37.5	2242 x 967 x 1513	1235	75	65	175
C35 D6	43.8	2242 x 967 x 1513	1270	75	65	175
C40 D6	50	2300 x 1100 x 1650	1250	81	71	100
C50 D6	62	2300 x 1100 x 1650	1300	81	71	100
C60 D6	75	2300 x 1100 x 1650	1350	81	71	100
C40 D6	50	2245 x 969 x 1575	1029	74	64	107
C50 D6	62.5	2245 x 969 x 1575	1100	74	65	107
C80 D6	100	2710 x 1050 x 1853	1818	79	67	200
C100 D6	125	2710 x 1050 x 1853	1843	79	67	200
C135 D6	169	2920 x 1136 x 2062	2102	83	74	310
C150 D6e	188	3900 x 1100 x 2062	3108	77	69	513
C175 D6e	218	3900 x 1100 x 2062	3206	77	69	513
C200 D6e	250	3900 x 1100 x 2062	3206	77	69	513
C225 D6	281	3581 x 1360 x 2170	3296	84	75	376
C250 D6	313	4254 x 1424 x 2215	3924	80	72	569
C275 D6	344	4254 x 1424 x 2215	4147	80	72	569
C300 D6	375	4254 x 1424 x 2215	4147	80	72	569
C350 D6	438	5110 x 1563 x 2447	4975	81	74	811
C400 D6	500	5110 x 1563 x 2447	5095	81	74	811
C450 D6e	562	5106 x 1553 x 2447	5292	78	71	711
C500 D6e	625	5106 x 1553 x 2447	5442	78	71	711



C220 D5e



C440 D5

^ 不含燃油 * @ 除特别说明外, 均为75%额定负荷条件下
所有级别产品均符合欧洲噪音2000/14/EC法规

PowerBox 50Hz 和 60 Hz

PowerBox产品有两种规格，噪声等级满足欧盟2000/14/EC法规2006年实施阶段的噪声限制要求，集装箱外罩设计了4个符合国际标准（ISO）的角柱，便于运输。

- 20'/40'国际标准集装箱（经CSC认证）
- 进排气口声障板
- 夹心玻璃棉降噪设计
- 标准油箱
- 钢质内底板
- 双侧门，嵌入式不锈钢合页
- 24 V照明，带定时器
- 居住型消声器，配备不锈钢柔性波纹管



输出频率 50 Hz

型号	PowerBox 型号	水箱-可选 (升)	外形尺寸	水箱 (标配)	静音等级	
					dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C700 D5	PB-20S	500L	20' ISO	-	79	72
C825 D5A	PB-20S	500L	20' ISO	-	TBA	TBA
C1000 D5	PB-20S	500L	20' ISO	-	84	77
C1400 D5	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	-	82	77
C1675 D5	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	-	82	77
C1675 D5A	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	-	82	77

输出频率 60 Hz

型号	PowerBox 型号	水箱-可选 (升)	外形尺寸	水箱 (标配)	静音等级	
					dBA @ 1m*	dBA @ 7m*
C600 D6	PB-20S	500L	20' ISO	-	83	76
C900 D6	PB-20S	500L	20' ISO	-	90	84
C1250 D6	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	-	TBA	TBA
C1500 D6	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	-	TBA	TBA

* @ 除特别说明外，均为75%额定负荷条件下 - 无数据

PowerCommand® 发电机组控制系统

PowerCommand® 控制器为数字式并联系统提供了可靠而经济的解决方案。

只有康明斯电力的发电机组产品采用了行业领先的PowerCommand® 控制器。该控制器的标准功能不仅包括了数字式调速和调压功能，而

且还包括模拟和数字式仪表、数字式发动机监控系统、智能启动系统、蓄电池监控系统、AmpSentry™ 交流发电机保护功能等。

主要功能 发电机组控制器

PowerCommand®/PCC
1301 1.1/1.2 2100 3100 3201 2.2/3.3

通用功能	1301	1.1/1.2	2100	3100	3201	2.2/3.3
AVR	●	●	●	●	●	●
电子调速	○	○	●	●	●	●
加热塞控制	●	●	●	-	-	○
多次盘车	●	●	●	●	●	●
电喷控制	○	○	○	-	○	○
网络功能(LonWorks)	-	-	○	○	○	-
网络功能(ModBus)	●	●	-	-	-	●
故障历史记录	●	●	●	●	●	●
操作界面						
手动启动/停机	●	●	●	●	●	●
自动/远程启动	●	●	●	●	●	●
演习运行功能	-	-	-	-	-	●
自动模式LED指示灯	●	●	-	-	-	●
非自动模式LED指示灯	●	●	●	●	●	●
手动模式LED指示灯	●	●	●	-	-	●
停机LED指示灯	●	●	●	-	-	●
报警LED指示灯	●	●	●	-	-	●
演习运行LED指示灯	-	-	-	-	-	●
紧急停机(本地和远程)	●	●	●	●	●	●
字母/数字显示屏	●	●	●	●	●	●
远程启动输入信号指示灯	●	●	●	-	-	●
故障复位	●	●	●	●	●	●
测量和仪表显示						
机油压力	●	●	●	●	●	●
机油温度	-	-	○	●	○	○
冷却液温度	●	●	●	●	●	●
发动机转速	●	●	●	●	●	●
运行小时	●	●	●	●	●	●
启动次数	●	●	●	●	●	●
蓄电池电压	●	●	●	●	●	●
排气温度	-	-	-	○	○	-
测量和仪表显示						
3相相电压、线电压和频率	●	●	●	●	●	●
3相电流	●	●	●	●	●	●
电度表	-	-	-	●	●	●
总视在功率	●	●	●	●	●	●
总有功功率和无功功率	-	-	-	●	●	●
功率因数	-	-	●	●	●	●
各相无功功率及有功功率	-	-	●	-	-	●
各相视在功率	-	-	●	-	-	●
停机保护和指示						
燃油油位低	○	○	○	○	○	○
燃油油位高	-	-	○	-	-	○
机油压力低	●	●	●	●	●	●
发动机冷却液温度高	●	●	●	●	●	●
盘车失败停机	●	●	●	●	●	●
盘车超过规定次数(启动失败)	●	●	●	●	●	●
超速	●	●	●	●	●	●

主要功能 发电机组控制器

PowerCommand®/PCC
1301 1.1/1.2 2100 3100 3201 2.2 3.3

停机保护和指示	1301	1.1/1.2	2100	3100	3201	2.2	3.3
欠压和过压	●	●	●	●	●	●	●
欠频和过频	●	●	●	●	●	●	●
过电流	●	●	●	●	●	●	●
漏电流	○	○	○	○	○	○	○
逆无功功率	-	-	●	●	●	●	●
逆无功功率	-	-	●	-	●	●	●
警告指示							
机油压力低	●	●	●	●	●	●	●
发动机冷却液温度低	●	●	●	●	●	●	●
发动机冷却液温度高	●	●	●	●	●	●	●
冷却液液位低	-	-	●	●	○	○	○
蓄电池电压低	●	●	●	●	●	●	●
蓄电池电压高	●	●	●	●	●	●	●
蓄电池充电发电机故障	●	●	-	-	-	●	●
过电流	●	●	●	●	●	●	●
过载	●	●	-	●	-	●	●
并联运行功能							
自动同步(隔离母排)	-	-	-	○	○	-	●
有功和无功负载分配控制	-	-	-	○	○	-	●
自动同步(市电母排)	-	-	-	○	○	-	●
基本负载(市电)	-	-	-	○	○	-	●
同步器	-	-	-	○	○	-	●
调峰	-	-	-	-	-	-	●
电源切换功能							
断开切换	-	-	-	-	○	-	●
硬闭合切换	-	-	-	-	○	-	●
软闭合切换(匀变)	-	-	-	-	○	-	●
切换且带基本负载(市电)	-	-	-	-	○	-	●
发电机组/市电断路器控制	-	-	-	-	○	-	●
发电机组/市电断路器状态保护	-	-	-	-	○	-	●
工作环境							
运行温度范围-40°C to +70°C	●	○	○	●	●	○	○
用户界运行温度-20°C to +70°C	●	●	●	●	●	●	●
湿度可高达95% (无冷凝)	●	●	●	●	●	●	●
证书和标准							
CE 标准	●	●	●	●	●	●	●
NFPA110	●	●	●	●	●	●	●
UL508 Listed	-	-	●	●	●	●	●
UL 证书	●	●	●	●	●	●	●
控制器输入输出(客户配置)							
数字输入(停机、报警或状态信号)	2	4	4	4	4	4	4
继电器输出	2	2	4	4	4	4	4
可设置输入/输出	○	○	○	●	○	○	○

○ 可选配置 ● 标准配置 - 不适用



PCC1301/
PowerCommand 1.1



PowerCommand 1.2/2.2



PCC2100 带光柱显示



PCC3201



PowerCommand 3.3

GTEC自动转换开关

GTEC转换开关体积小，成本低，集灵活性与可靠性于一体，用于在市电和发电机组之间或两组发电机组之间转换负载。

微处理控制器监控常用电源和应急备用发电机，当市电断电或不满足要求时，控制器启动发电机，把负载从市电转换到发电机。当市电恢复稳定，开关自动将负载转回市电侧。

对于发电机组到发电机组的转换来说，连接到市电侧的发电机组是主机组。如果主机组电压下降或断电，转换开关启动第二个机组并转换负载。可以通过控制器编程设置两组发电机组之间互为备用，两机组的转换间隔最高可设置为300h。

完全集成的控制器为满足实用的功能性而设计，包含大量的LED指示灯和数字按钮方便操作者的使用。



GTEC - IEC标准自动转换开关

特性

- 微处理控制器：使用方便，标准的控制器。LED 显示转换开关的状态，操作者通过按钮进行控制试验，测试定时和转换模式。
- 程控转换：开路转换的时间可以被调为一个程控转换的时间，使负载完全与两路电源断开。推荐用于电感负载，从而防止反复跳闸的问题。
- 先进的转换开关机构：真正实现先分断后闭合模式的转换开关机构。
- 手动操作：标准的可移除手柄，可在电源完全分断后手动操作开关。
- 额定电压设定：GTEC转换开关具有多个可选电压等级用于调整，使GTEC转换开关在不配备额外变压器的情况下，适用于110V到277V等级电压。
- 可靠互锁：机械和电气联锁避免了电源和电源间通过电源或控制线路产生的连接。
- 主触头：银合金触头配合多片灭弧栅片可实现100% 的负载分断。它们不需要日常触头维护并且能100% 提供连续额定电流。
- 方便操作：单插头的导线和可兼容的端子标志简化了操作。进入空间充足。门式安装控制器可现场编程，不需要使用其他工具。
- 完整的生产线：康明斯电力提供多种多样的设备，附件和维修服务以满足实际应用中任何备用供电的需求。
- 保证和维修：产品拥有全面的保修和由厂家培训的维修技术人员组成的全球销售商网络做支持。

数字并联系统

PowerCommand并联系统进行设计，采用DMC数字中控界面，优化了PowerCommand控制器，并简化了操作和服务过程。

PowerCommand并联系统应用灵活，可满足客户复杂的应用需求。系统采用了通用控制模块及经过原型机测试的部件。这些系统为客户提供所需要的功能和性能，并可获得行业唯一通过本地化并联服务机构提供的产品支持。



出色的可靠性

发动机组控制器集成的并联功能可实现快速同步。在大多数的应用中，任何数量的发电机组并联均可在15秒钟内实现同步。

PowerCommand并联系统的可靠性非常出色：

- 行业领先的平均无故障时间（MTBF）
- 创新故障模式影响分析
- 通过原型机测试验证系统设计
- 分布式逻辑设计，通过排除单点故障来隔离



数字并联系统

PowerCommand并联系统基于康明斯专用控制器进行设计，对原型机进行了可靠性和性能测试。

类别	配置以及功能特性	DMC 1000		DMC 1500		PCIL 200 (DMC 200)	PCIL 300 (DMC 300)
		机组并联模式	市电并联模式	机组并联模式	市电并联模式	机组并联模式	市电并联模式
定制功能及特性	定制需求	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
发电机组控制器兼容性	PowerCommand 3100	S	S	S	S	S	S
	PowerCommand 3200	S	S	S	S	S	S
	PowerCommand 3201	S	S	S	S	S	S
	PowerCommand 3300	S	S	S	S	S	S
启动系统	常规系统启动-机组直接启动 (不通过PLC或者MCM)	S	O	N/A	N/A	S	O
	常规系统启动-机组根据DMC检测启动	N/A	S	S	S	O	O
	系统为手动时使用/禁用自动启动信号	O	O	S	S	O	O
	通过HMI界面对各机组进行手动启动和断路器分/合闸控制	N/A	N/A	O	O	S	S
机组并联	最多4台发电机机组	S	S	S	S	S	S
	最多8台发电机机组	N/A	N/A	O	O	O	O
	大于8台并联 (触摸显示需定制)	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
负载需求	固定顺序, 非PCC3300	S	N/A	S	N/A	S	S
	运行时序, 非PCC3300	S	N/A	S	N/A	S	S
	固定顺序, PCC3300	S	S	S	S	S	S
	运行时序, PCC3300	S	S	S	S	S	S
	多负载母排	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
加/卸载	基于优先级-6等级/6负载	O	O	O	O	O	O
	基于优先级-8等级/8负载	N/A	N/A	N/A	N/A	S	S
	基于优先级-10等级/10负载	O	O	O	O	O	O
	基于优先级-16等级/32负载	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	基于容量-单母排	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	基于优先级-多母排	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	手动加/卸载控制	S	S	S	S	S	S
系统测试	空载	S	S	S	S	S	S
	满载	S	S	S	S	S	S
定期控制	测试	S	S	S	S	O	O
	扩展并联	N/A	S	N/A	S	O	O
扩展市电并联(kW)控制	发电机组母排%控制 (开环/基本负载)	N/A	S	N/A	S	N/A	S
	发电机组功率控制 (开环/基本负载)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	S
	每台发电机组功率控制 (开环/基本负载)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	O
	发电机组母排功率控制 (闭环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	市电输出受限下发电机组母排功率控制 (闭环/输出受限下基本负载)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	市电母排功率控制 (闭环/调峰)	N/A	S	N/A	S	N/A	S

S 标配 O 选配 N/A 不提供

类别	配置以及功能特性	DMC 1000		DMC 1500		PCIL 200 (DMC 200)	PCIL 300 (DMC 300)
		机组并联模式	市电并联模式	机组并联模式	市电并联模式	机组并联模式	市电并联模式
扩展市电并联kVar控制	发电机组控制器	N/A	S	N/A	S	N/A	S
	发电机母排%控制 (开环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	发电机组母排功率因数 (开环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	发电机组母排kVar控制 (闭环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	发电机组母排功率因数 (闭环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	市电母排kVar控制 (闭环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	市电母排功率因数 (闭环)	N/A	S	N/A	S	N/A	O
扩展并联控制	自动调峰或基本负载	N/A	S	N/A	S	N/A	O
电源转换	开路转换	N/A	S	N/A	S	S	S
	直接闭路转换<100ms	N/A	S	N/A	S	N/A	O
	非斜坡转换直接闭路转换	N/A	S	N/A	S	N/A	S
	软闭路转换	N/A	S	N/A	S	N/A	S
市电同步	差频	N/A	S	N/A	S	N/A	S
	相位匹配	N/A	S	N/A	S	N/A	S
中性线接地功能	中性线接地设备控制	O	O	O	O	O	O
数据通讯、显示和报警	网络HMI显示	N/A	N/A	N/A	N/A	S	S
	在DMC端显示发电机组数据概要	N/A	N/A	O	O	S	S
	实时趋向	N/A	N/A	S	S	S	S
	历史趋向	N/A	N/A	S	S	N/A	N/A
	Modbus RTU RS485 BMS接口	S	S	O	O	O	O
	Modbus RTU RS232	N/A	N/A	O	O	S	S
	Modbus TCP/IP 以太网接口	N/A	N/A	O	O	S	S
	通过报警和邮件通知进行远程机组和在线ATS的监测	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	上位机电力系统 (现场/远程) 监控主站	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	在线ATS数据显示	N/A	N/A	O	O	O	O
	系统蜂鸣器	O	O	N/A	N/A	O	O
	NFPA 110 发电机组蜂鸣器	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	声音报警	S	S	S	S	S	S
	诊断	S	S	S	S	S	S
操作界面	HMI 211 操作界面	S	S	N/A	N/A	N/A	N/A
	15英寸彩色触屏	N/A	N/A	S	S	S	S
	19英寸彩色触屏	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
	42英寸彩色触屏	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
冗余CPU	热备份冗余CPU以及电缆连接	N/A	N/A	N/A	N/A	O	O
报告	JCAHO/工厂测试	N/A	N/A	O	O	O	O
	报警历史信息	N/A	N/A	S	S	O	O
适用标准	UL891	S	S	S	S	S	S
	IEC	S	S	S	S	S	S
	CSA	S	S	S	S	S	S
	Seismic Zone 4	O	O	O	O	O	O
	OSHPD认证	O	O	O	O	O	O

S 标配 O 选配 N/A 不提供

网络产品软件和网络产品

PowerCommand®软件和网络工具可轻松实现定点对现场和远程发电系统进行管理。

无论您使用的是台式电脑、笔记本电脑或移动电话，均可通过PowerCommand iWatch™软件来减少供电设置时间和现场维护。

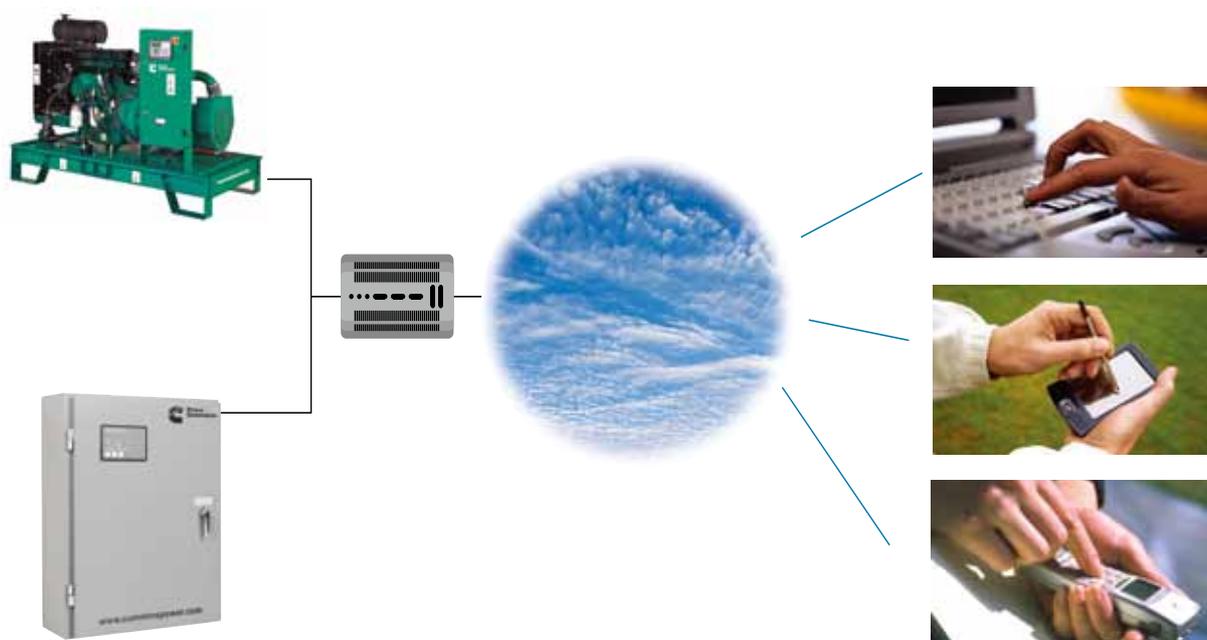
通过PowerCommand 实现可靠的网络监控

利用PowerCommand iWatch™，可通过互联网实现对发电机组和转换开关的监控。可实现以下功能：

- 通过以太网、电话线或无线连接进行通讯
- 通过远程PC上的互联网浏览器连接
- 向移动电话、寻呼机或电子邮箱发送警报信息
- 显示每个电源的电压和频率
- 可监控多达4台发电机和4台已联网的转换开关

PowerCommand iWatch™的特性

- 网络浏览器用户界面
- 可监控多达4台发电机和4台已联网的转换开关
- 紧急情况下自动发送邮件
- 主菜单页面
- 发电机组数据界面
- 远程信号器界面
- 转换开关数据界面
- 远程ATS信号旗界面
- 数据输入输出界面
- 重新输出界面
- 与PCC2100, 3100, 3200, 1.x, 2.x以及3.x控制器相连
- 可配用户接入代码
- 操作温度范围0-50度
- 一年质保



规格和选项

应急备载功率 (ESP) :

用于可靠的市电中断时，向可变负载供电。应急备载电源 (ESP) 符合 ISO 8528 标准。断油功率符合 ISO 3046、AS 2789、DIN 6271 和 BS 5514 标准。

限时运行功率 (LTP) :

用于在限定时间内给恒定电气负载供电。限时运行电源 (LTP) 符合 ISO 8528 标准。

常用功率 (PRP) :

用于不限时给可变化的电气负载供电。常用电源 (PRP) 符合 ISO 8528 标准。常用功率有 10% 的过载能力，符合 ISO 3046、AS 2789、DIN 6271 和 BS 5514 标准。

基本负载 (持续) 功率 (COP) :

用于不限时给恒定电气负载连续供电。连续电源 (COP) 符合 ISO 8528、ISO 3046、AS 2789、DIN 6271 和 BS 5514 标准。

有关应用 (包括 COP 和 LTP) 的全面情况，请向工厂咨询。



多种可选的延长保修方案，确保您放心使用

我们的每一台发电机组产品都提供一年的基本保修期。为进一步保障客户的投资，我们对销往全球的发电机组产品提供主要部件的延长保修服务，包括两年、五年、最长十年的延长保修服务“套餐”。在原有保修期满之前，您可以选择适合自身具体需求的延保服务。

有关延长保修方案的详细信息，请与当地的康明斯电力经销商联系。